

TEXTE

LEÇON 4

L4 Stratégie, ex. 13, S. 64: Notizen zu einem Text machen und mündlich vortragen

Texte 1: Les baleines (I)

Un projet «super cool» – qu'est-ce que c'est?

Vous connaissez La Nouvelle-Calédonie¹? C'est un petit pays francophone² dans le grand Océan Pacifique à côté de l'Australie. Au sud, dans la capitale de Nouméa³, il y a le «Collège Entrecasteaux». Fin juin, nous, un groupe d'élèves de ce collège, nous avons fait un projet avec notre professeur. Pour nous, ce projet est «super cool» mais ce n'est rien de spécial parce qu'on le fait souvent. Voilà notre activité:

Départ du collège à 14h15. Vers 19h00, nous allons dîner⁴ dans une petite auberge.

Le lendemain, c'est le grand jour: Après le petit déjeuner, nous préparons notre matériel:

des jumelles⁵, une caméra et un appareil photo. Et puis, nous partons tous en bateau sur la mer pour un voyage dans la baie de Prony⁶. Maintenant on doit attendre. Mais les baleines⁷ ne sont pas au rendez-vous. On ne les voit pas parce que d'abord le temps est très mauvais et puis parce que la migration⁸ des baleines vient de commencer. Mais à la prochaine sortie au mois d'août, nous allons peut-être avoir plus de chance?!

Nous sommes presque⁹ sûr¹⁰: Ça va être génial! On va voir ...

Voilà l'interview de René, un copain de notre groupe, avec Mme Strougar, notre professeur:

René: Pourquoi est-ce que vous avez choisi cet endroit¹¹ pour observer¹² les baleines?

Mme Strougar: C'est l'endroit où on les voit très souvent, surtout en été. Le meilleur moment pour l'observation¹³, c'est de juillet au septembre.

René: Pourquoi est-ce qu'elles viennent ici?

Mme Strougar: Elles viennent à cet endroit parce que c'est ici que les baleines-mères mettent au monde les petites baleines et cette région de l'Océan Pacifique est un endroit très calme et sûr pour les baleines-mères et leurs bébés.

René: Quel est le matériel d'observation qu'on ne doit pas du tout oublier?

Mme Strougar: On ne doit surtout pas oublier les jumelles.

René: Comment est-ce que vous trouvez le travail en équipes de vos élèves? Vous êtes contente?

Mme Strougar: En général¹⁴, oui. Mais quand on travaille en groupe, il y a toujours des élèves qui ne travaillent pas. Mais quand on peut voir les baleines, c'est bien différent: Alors là, tout le monde est en action!



Annotations:

1 La Nouvelle-Calédonie [lanuwekaledoni] un pays dans l'Océan Pacifique à côté de l'Australie – **2 francophone** [frãkɔfɔn] französischsprachig – **3 Nouméa** [numea] la capitale de La Nouvelle-Calédonie – **4 dîner** [dine] manger le soir – **5 des jumelles** [dezymel] ein Fernglas – **6 la baie de Prony** [labedãproni] die Bucht von Prony – **7 une baleine** [ynbalen] ein Wal – **8 une migration** [ynmigrasjɔ] eine Wanderung – **9 presque** [pɔɛsk] fast, beinahe – **10 sûr(e)** [syɛ] sicher – **11 un endroit** [ãnãdrwa] ein Ort, eine Stelle – **12 observer** [ɔpsɛrve] beobachten – **13 une observation** [ynɔpsɛrvasjɔ] le nom du verbe observer – **14 en général** [ãzeneral] im Allgemeinen

TEXTE

LEÇON 4

Texte 2: Les baleines (II)

Vous connaissez les baleines¹?

Les baleines, des mammifères² marins³, sont des animaux très grands qui vivent dans la mer.

Leur taille⁴ peut varier⁵ de quinze à dix-huit mètres et leur poids⁶ de vingt à quarante-cinq tonnes. Comme les hommes⁷, les baleines sont des mammifères. Alors elles ne peuvent pas rester dans l'eau comme les poissons mais elles doivent remonter en haut pour respirer⁸ l'air. Et quand elles prennent l'air, on peut voir une fontaine⁹ sur leur tête. Vous l'avez peut-être déjà vue sur des images, mais il est important de savoir que ce n'est pas de l'eau mais de l'air qui sort.

Les baleines vivent dans les régions polaires¹⁰ et pour mettre au monde les petites baleines, elles font un long voyage¹¹ dans les eaux tropicales¹² plus chaudes où elles arrivent de juillet à septembre. La Nouvelle-Calédonie¹³ par exemple, se trouve sur la route des migrations¹⁴.

Tous les deux ou trois ans, la mère-baleine met au monde un seul «baleineau», un bébé-baleine. Elle soigne¹⁵ son bébé pendant un an et après un an, le «baleineau» est assez grand (8 m) pour vivre et manger tout seul.

Les baleines mangent surtout du plancton¹⁶ et des petits poissons mais seulement pendant les six mois de l'année où elles vivent dans les eaux polaires. Pendant la migration, elles ne mangent rien du tout et vivent seulement de leurs réserves¹⁷.

Mais si un jour, vous entendez une baleine chanter, cela ne peut être qu'un «mâle», une baleine-homme, qui cherche une «femelle», une baleine-femme, pour lui faire un bébé. C'est très drôle à écouter.



Adresse Internet:
<http://baleines.etc.free.fr/mange.au>

Annotations:

1 une baleine [ynbalɛn] ein Wal – **2 un/une mammifère** [ɛmamifɛr/ynmamifɛr] ein Säugetier – **3 marin/marine** [marɛ/marin] Meeres- – **4 la taille** [lataj] die [Körper-]Größe – **5 varier** [varje] schwanken, variieren – **6 le poids** [lɔpwa] das (Körper-)Gewicht – **7 un homme** [ɛnɔm] *hier*: ein Mensch – **8 respirer** [RESPIRE] atmen – **9 une fontaine** [ynfɔten] (vgl. mit dem Deutschen) – **10 polaire** [polɛr] Polar- – **11 un voyage** [ɛvwajaʒ] eine Reise – **12 tropical(e)** [tropikal] tropisch – **13 La Nouvelle-Calédonie** [lanuvekalɛdoni] *un pays dans l'Océan Pacifique à côté de l'Australie* – **14 une migration** [ynmigrasjɔ] eine Wanderung – **15 soigner** [swaʒɛ] sich kümmern um, pflegen – **16 le plancton** [lɔplãktɔ] *des très petits animaux qui vivent dans la mer* – **17 la réserve** [laRezɛrv] der Vorrat

TEXTE

LEÇON 4

Texte 3: Pourquoi faire du sport?



Tout le monde le dit: on doit faire du sport. Mais pourquoi? Pour la santé¹? Le corps²? L'esprit³? Pourquoi fait-on du sport? Trois grands sportifs⁴ répondent aux questions: pourquoi aimez-vous le sport? Qu'est-ce que le sport vous donne?

Olivier de Kersauson fait de la voile⁵. Il a rencontré la mer⁶ tout jeune, en Bretagne⁷. La voile, dit-il, c'est spécial.

«Être seul en mer, c'est toujours une surprise pour moi: je n'ai jamais eu peur et puis, il y a le bruit⁸ de la mer, l'air⁹, les oiseaux qui m'accompagnent, les étoiles. On vit avec la météo: la pluie, le vent, le soleil, tout est important.

La voile, c'est du sport, c'est sûr¹⁰, mais c'est aussi le contact avec la nature qui me plaît. Faire de la voile seul, c'est aussi beaucoup apprendre sur soi¹¹: je réfléchis beaucoup quand je traverse les mers, j'écoute mon bateau, je sens mon bateau parce que mon bateau pour moi, il vit. Je travaille aussi, bien sûr, beaucoup parce que conduire un bateau, c'est dur!»

Amélie Mauresmo joue au tennis depuis toujours. D'abord, elle n'a pas gagné¹² de match mais elle a appris à organiser son jeu, à réagir¹³ vite. Un jour, elle a enfin réussi à gagner un match et puis un autre et puis encore un autre. Jouer au tennis lui a donné de l'assurance¹⁴.

«C'est le sport qui a fait que je ne suis plus timide¹⁵. J'ai appris à bouger mon corps. Attraper la balle, courir, tomber cinq fois, dix fois ... Tout ça me plaît!» Le silence lui plaît aussi quand elle joue et puis quand tout à coup, les gens applaudissent ... «Quand je joue, je suis contente. Le tennis, c'est ma vie¹⁶!»



Tout le monde dit que **Zinedine Zidane** est génial: c'est la star du foot!
«Je suis né avec un ballon de foot!» dit-il. Zinedine Zidane a beaucoup appris sur lui et sur les autres avec le foot.

«J'aime le foot parce que c'est un sport de groupe, d'équipe. On doit apprendre à regarder les autres. On doit surtout aimer bouger, courir à droite et à gauche, réagir très vite. Des fois, on a mal partout mais c'est ça qui est bien, sentir son corps.»

Le foot lui a appris à «conduire» son corps. Il adore entendre les gens crier dans le stade: «Allez, Zizou!»

«Quand j'entends les gens, ça m'aide beaucoup! Pour moi, le foot, c'est magique¹⁷!»



Annotations:

1 la santé [lasãte] die Gesundheit – **2 le corps** [lɔkɔʁ] der Körper – **3 l'esprit** (m.) [lɛsprɪ] der Geist – **4 un sportif** [ɛspɔʁtif] une personne qui fait du sport – **5 faire de la voile** [fɛʁdɔlavwal] segeln – **6 la mer** [lamɛʁ] das Meer – **7 La Bretagne** [labʁɛtɔɒ] une région de France – **8 un bruit** [ɛbʁɥi] ein Lärm/Geräusch – **9 l'air** (m.) [lɛʁ] die Luft – **10 sûr(e)** [syʁ] sicher – **11 apprendre qc sur soi** [apʁãdʁsɥʁswa] etw. über sich lernen – **12 gagner qc** [gãɲe] gewinnen – **13 réagir** [ʁeãzɥʁ] reagieren – **14 l'assurance** (f.) [lasɥʁãs] hier: die Selbstsicherheit – **15 timide** [timid] schüchtern – **16 la vie** [lavi] das Leben – **17 magique** [mãzik] magisch